

Séance de la Cour d'Appel



Date et lieu: Jeudi, le 09 juillet 2015 au siège de la FLF à Mondercange

Président: J. FABER

Membres: J. FEYDER, L. KOCH

Com. Contrôle: J.-P. SCHMIT

Secrétariat: L. DA COSTA

Demande d'Appel du club FC Differdange 03

Affaire: Thillenberq

DIFFERDANGE FC 03

PEINES ADMINISTRATIVES

Differdange FC 03, article §102#16 (Infraction aux statuts et règlements par les clubs et leurs membres), €500, + art. 2, + art. 102/18, suspension du terrain pour une journée officielle (voir sanction du 6/12/2014), après publication au BIO.

M. Zoenen a quitté la salle

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentant du club de Differdange), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. de Differdange), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle la Cour d'Appel constate :

- que des travaux d'assainissement sont en cours

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de reformuler la décision du Tribunal Fédéral relative au club comme suit :

DIFFERDANGE FC 03

PEINES ADMINISTRATIVES

Differdange FC 03, article §102#16 (Infraction aux statuts et règlements par les clubs et leurs membres), €300, + art. 2, + art. 102/18, suspension du terrain pour une journée officielle (voir sanction du 6/12/2014), après publication au BIO.

M. Zoenen a quitté la salle

Demande d'Appel du club Yellow Boys Weiler-la-Tour

Affaire: Berdenia Berbourg – Yellow Boys Weiler-la-Tour

WEILER-LA-TOUR YELLOW BOYS

CARTON ROUGE

AINAHI SELIM, article §98/2#5 (voie de fait), 7 journées off, + ART. 98/2/2, €130, Date des faits: 03/05/2015

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentant du club de Weiler-la-Tour), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. du club de Weiler-la-Tour), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- que les procédures devant le Tribunal Fédéral (art. 5), ainsi que le principe de contradictoire (art.15), n'ont pas été respectés

Par conséquent, la Cour d'Appel décide d'annuler le jugement du 07 mai 2015 et de renvoyer l'affaire devant le Tribunal Fédéral.

Demande d'Appel du club FC Wiltz 71

Affaire: RM Hamm Benfica – Ent. Wiltz/Harlange

WILTZ FC 71

CARTON ROUGE

THILL MARC, Art. 103 a, suspension de 3 mois, jusqu'au 19/09/2015 inclus., €250

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants des 2 clubs), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. des 2 clubs), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- qu'il n'y a pas d'élément nouveau

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de confirmer la décision du Tribunal Fédéral.

Demande d'Appel du club CS Bourscheid

Affaire: US Reisdorf – CS Bourscheid

BISSEN ATERT

CARTON ROUGE

DOS SANTOS PIRES ANTONIO, article §98/4#1 (injure), 5 journées off, Récidive. + ART. 98/4/3., €130, Date des faits: 10/05/2015

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (entraîneur de Bourscheid, capitaine de l'équipe), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. du club de Bourscheid), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- que le caractère de diffamation est de moindre gravité

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de reformuler la décision du Tribunal Fédéral relative au club comme suit :

BISSEN ATERT

CARTON ROUGE

DOS SANTOS PIRES ANTONIO, article §98/4#1 (injure), 4 journées off, Récidive. + ART. 98/4/3., €110, Date des faits: 10/05/2015

.....
Michel FOEHR

.....
Alex PENNING

.....
Serge PARAGE

.....
P-Charles ORIGER

.....
Jos FABER

.....
Philippe NEY

.....
Jean FEYDER

.....
Lucien KOCH